

## Charte de protection des données de Swiss Snowsports Association

La présente charte de protection des données de Swiss Snowsports Association (SSSA) vise à informer de manière transparente, compréhensible et complète sur l'origine, le traitement et la communication des données personnelles, utilisées notamment dans le cadre de l'adhésion et de la formation de base et continue.

### Personne responsable du traitement des données

Les demandes relatives à la protection des données doivent être adressées à: Swiss Snowsports Association, Services centraux, Arastrasse 6, 3048 Worblaufen, info@snowsports.ch

### Destinataires de la présente charte de protection des données

La présente charte de protection des données s'adresse et s'applique à toutes les personnes concernées dont les données sont traitées dans le cadre de l'adhésion et de la formation de base et continue, quelle que soit la manière dont ces personnes entrent en contact avec Swiss Snowsports (téléphone fixe ou mobile, site web, e-mail, en personne, etc.).

### Sources des données personnelles

Les données personnelles sont fournies personnellement à SSSA par le biais du formulaire d'inscription ou d'adhésion et elles sont reprises dans la banque de données sur la base du formulaire d'inscription. SSSA reçoit également des données par le biais de tierces parties, notamment d'associations ou du programme Jeunesse+Sport (J+S). Des données sont par ailleurs saisies dans la banque de données lors de la participation à des cours de formation de base ou continue, ainsi que par reconnaissance de formations compatibles (J+S, par exemple), dans le cadre d'activités de marketing et en lien avec l'environnement commercial de Swiss Snowsports (créanciers, tierces parties).

### Finalité du traitement des données personnelles

Nous collectons, traitons et enregistrons des données à caractère personnel dans la mesure où cela est nécessaire à l'adhésion et à la formation de base et continue et conformément aux directives internes, notamment pour:

- la tenue du dossier des membres et de la formation de base et continue;
- l'organisation de la formation de base et continue ainsi que le fonctionnement de la formation et de l'association (p. ex. fiches de notes, évaluations des cours);
- les déclarations à des autorités, des associations, des partenaires de formation et de sport (J+S) et de tierces parties (p. ex. employeurs, écoles de ski);
- l'archivage de données personnelles (p. ex. attestations de formation).

Le traitement de données à caractère personnel est en outre possible aux fins suivantes, entre autres:

- publicité et marketing (y compris l'organisation d'événements), dans la mesure où il n'y a pas eu opposition à ce que les données soient utilisées de la sorte;
- revendication, respect et défense des droits et intérêts dans le cadre de litiges juridiques et de procédures administratives;
- prévention et élucidation d'infractions et autres comportements répréhensibles (p. ex. enquêtes internes, enquêtes disciplinaires, etc.);
- fonctionnement de nos services, en particulier des systèmes informatiques, de notre base de données, de nos sites web, utilisation et développement de services de messagerie de type SMS, d'applications et autres plateformes.

Lorsqu'un consentement a été accordé pour le traitement des données personnelles à des fins spécifiques (publication de vidéos et de photos, par exemple), nous traitons ces données dans le cadre et sur la base de ce consentement, dans la mesure où nous ne disposons pas d'une autre base juridique et où nous avons besoin d'une telle base. Les consentements peuvent être révoqués à tout moment, cela toutefois sans effet sur les traitements et les utilisations de données effectués antérieurement.

## Autorisation de publication du nom, du prénom, de photos, d'enregistrements vidéo et autres médias

Dans le cadre de la formation de base ou continue, il est possible que soient utilisés des photographies, des vidéos et d'autres supports et informations sur lesquels des participants aux cours sont visibles et/ou audibles. S'il est possible de déduire des informations quant à l'origine ethnique, la religion ou la santé (p. ex. couleur de la peau, port d'un couvre-chef ou de lunettes), le consentement se rapporte également à ces éléments. L'octroi des droits sur les photos, vidéos et autres médias et informations ne donne pas lieu à rémunération et comprend également le droit de traitement, pour autant que ce traitement ne déforme pas la réalité.

L'utilisation et la mise à disposition de photos, de vidéos et d'autres médias à des fins de marketing et de transmission à de tierces parties (p. ex. remontées mécaniques, partenaires techniques et sponsors) nécessitent dans tous les cas un accord explicite supplémentaire.

Dans le cadre des cours de formation de base et continue, le nom, le prénom, le téléphone, l'adresse e-mail et le lieu de résidence peuvent être communiqués au préalable aux participants.

## Transmission de données et communication de données à l'étranger

SSSA communique des données personnelles à de tierces parties à l'étranger, à savoir:

- au grand public, y compris aux visiteurs de sites web et de médias sociaux;
- à des organisations sectorielles, associations (p. ex. base de données ISIA), organismes et autres comités.

Si un destinataire se trouve dans un pays ne garantissant pas une protection légale adéquate des données, il s'engage contractuellement à respecter la protection des données applicable. Une exception peut être faite en cas de procédures juridiques à l'étranger, mais aussi en présence d'intérêts publics prépondérants ou si l'exécution d'un contrat exige la communication de données, si vous avez donné votre consentement ou s'il s'agit de données que vous avez rendues généralement accessibles et dont vous n'avez pas refusé le traitement.

## Traitement de données personnelles sensibles

Certains types de données personnelles sont considérés comme «sensibles» par la Loi sur la protection des données (LPD). C'est le cas, par exemple, des certificats médicaux. SSSA ne traite les données sensibles que dans la mesure où cela est indispensable à la tenue des cours de formation de base et continue:

- prestations d'assurance;
- remboursement de cours;
- aussi longtemps que nécessaire pour satisfaire à la finalité du traitement et au respect des obligations contractuelles et légales (p. ex. obligations légales de conservation et de documentation);
- aussi longtemps qu'il existe un intérêt légitime à conserver les données (fins d'archivage);
- aussi longtemps qu'elles sont soumises à une obligation légale de conservation (examen professionnel).

## Sécurité des données

Nous prenons des mesures de sécurité techniques et organisationnelles appropriées pour protéger les données personnelles et empêcher les accès non autorisés et les abus. Nous ne pouvons garantir une sécurité absolue des données.

L'accès à notre site web s'effectue par chiffrement du transport des informations (SSL / TLS, en particulier protocole de transfert sécurisé «Hypertext Transfer Protocol Secure» – HTTPS en abrégé). La plupart des navigateurs indiquent ce chiffrement par l'affichage d'un cadenas dans la barre d'adresse. Les données personnelles (base de données) sont stockées exclusivement en Suisse sur deux sites (redondants). Les données personnelles sont également en partie traitées avec des produits Microsoft Office MS365.

Quelques données sont en outre conservées sur SharePoint (MS365). L'accès à cette plateforme est sécurisé par les technologies les plus récentes. L'accès à la plateforme et aux données qui y sont associées est exclusivement accordé aux collaborateurs et aux personnes étroitement impliquées qui possèdent l'autorisation requise.

## Obligation de mise à disposition de données personnelles

L'admission en tant que membre ou en tant que participant à la formation de base ou continue requiert de mettre les données personnelles nécessaires à la disposition de SSSA et de donner à SSSA l'autorisation de traiter certaines données personnelles sensibles. L'autorisation accordée pour le traitement des données peut être révoquée à tout moment. Si des autorisations nécessaires au bon déroulement de l'activité de SSSA sont révoquées, l'association ne pourra toutefois plus mener à bien ses tâches. Dans ce cas, SSSA a le droit de mettre fin à la collaboration.

## Profilage et prise de décision automatisée

Nous traitons vos données personnelles de manière partiellement automatisée dans le but d'évaluer certains aspects personnels (profilage). Nous utilisons notamment le profilage pour pouvoir vous informer et vous conseiller de manière ciblée en lien avec des produits. Pour ce faire, nous utilisons des instruments d'évaluation permettant des mesures de communication et de publicité en fonction des besoins, y compris des études de marché et d'opinion.

## Analyse web

Ce site web utilise Google Analytics, un service d'analyse web de Google Inc. (Google). Google Analytics se sert de «cookies», c'est-à-dire de fichiers textes qui sont sauvegardés sur votre ordinateur et permettent d'analyser l'utilisation que vous faites du site. Les informations générées par le cookie concernant votre utilisation de ce site (y compris votre adresse IP) sont envoyées à un serveur de Google aux États-Unis et y sont mises en mémoire. Google utilise ces informations pour analyser l'utilisation que vous faites du site, établir des rapports sur les activités du site à l'intention de son exploitant et offrir des services complémentaires en liaison avec l'utilisation du site et d'Internet. Il arrive aussi que Google transmette ces informations à des tiers lorsque cela est prescrit par la loi, ou lorsque le traitement des données est assuré par des tiers pour le compte de Google. Google ne fait en aucun cas le lien entre votre adresse IP et d'autres données de Google. Vous pouvez empêcher l'installation des cookies en paramétrant en conséquence votre navigateur; nous attirons toutefois votre attention sur le fait que vous ne pourrez alors pas forcément profiter de l'ensemble des fonctionnalités du site. En utilisant ce site, vous déclarez accepter que les données collectées à votre sujet par Google soient traitées de la manière indiquée ci-dessus et dans le but susdit.

## Notifications et messages

Nous envoyons des notifications et des messages par e-mail et par d'autres canaux de communication tels que Brevo.

## Médias sociaux

Nous sommes présents sur des plateformes de médias sociaux et autres plateformes en ligne afin de communiquer avec des personnes intéressées et informer sur les activités de SSSA. Il est possible, en lien avec ces plateformes, que des données personnelles soient traitées en dehors de la Suisse. Nous n'avons dans ce cas aucune influence sur les cookies installés par Facebook, Twitter, etc. et n'y avons pas accès.

## Droits des personnes concernées

Les personnes dont SSSA traite des données à caractère personnel (personnes concernées) ont le droit:

- de demander des informations sur les données personnelles traitées;
- de faire corriger les données personnelles inexacts ou incomplètes;
- de demander l'effacement ou l'anonymisation des données personnelles lorsque celles-ci ne sont pas ou plus nécessaires à l'organisation de cours de formation ou autres activités similaires;
- de demander la limitation du traitement des données personnelles lorsque celui-ci n'est pas ou plus nécessaire à l'organisation de cours de formation ou autres activités similaires;
- d'obtenir certaines données personnelles dans un format structuré, couramment utilisé et lisible par machine;
- de révoquer un consentement avec effet pour l'avenir, dans la mesure où le traitement de données repose sur un consentement.

Les droits mentionnés peuvent, le cas échéant, être limités ou exclus au cas par cas, par exemple s'il y a des doutes sur l'identité de la personne ou si c'est nécessaire pour protéger d'autres personnes, pour préserver des intérêts légitimes ou pour respecter des obligations légales.

Pour exercer les droits susmentionnés ou pour poser des questions relatives à la protection des données, les personnes concernées peuvent contacter SSSA comme indiqué au point 1.

Toute personne concernée a en outre le droit de faire valoir ses droits par voie judiciaire ou de déposer une plainte auprès de l'autorité compétente en matière de protection des données. En Suisse, l'autorité compétente en matière de protection des données est le Préposé fédéral à la protection des données et à la transparence ([www.edoeb.admin.ch](http://www.edoeb.admin.ch)).

## Entrée en vigueur

La présente charte de protection des données entre en vigueur le 1<sup>er</sup> septembre 2023.

## Modifications de la charte de protection des données

La présente charte de protection des données peut être adaptée à tout moment, notamment si Swiss Snowsports Association modifie sa politique de traitement des données ou si de nouvelles dispositions légales entrent en vigueur.